

Nom du Participant _____

Rue _____

Ville _____ État _____ Code postal _____ Téléphone _____



Ajouter à Liste de courriels : _____

**Ce document affecte vos droits légaux. Vous devez le lire attentivement
et le comprendre parfaitement avant de le signer.**

ETAT DES RISQUES : Tous les sports, aventures ou activités concernant les sports aquatiques, en plein air, la présence ou l'utilisation d'embarcations motorisées et d'activités accessoires (ici désignées comme "l'Activité") comportent des risques importants. Bien que nous ayons pris les dispositions nécessaires pour vous fournir un équipement approprié, **l'Activité n'est pas sans risque.** Certains risques ne peuvent pas être éliminés sans détruire le caractère unique de l'Activité. Les mêmes éléments qui confèrent à l'Activité son caractère unique peuvent causer la perte ou l'endommagement de l'équipement, entraîner une blessure accidentelle, une maladie ou dans des cas extrêmes un traumatisme permanent ou la mort. Nous ne souhaitons pas vous effrayer ou entamer votre enthousiasme vis à vis de l'Activité. Nous pensons qu'il est important pour vous de savoir à l'avance à quoi vous attendre et d'être informés des risques inhérents.

RECONNAISSANCE DES RISQUES : Je reconnais que l'énumération suivante décrit certains mais pas tous les risques inhérents à la participation à l'Activité : 1) Variations du débit des eaux, courants, vagues et passages des embarcations; 2) Collision avec : d'autres participants, l'intérieur de l'embarcation dans laquelle je navigue ou toute autre partie de ladite embarcation, d'autres embarcations et des objets manufacturés ou naturels; 3) Une météo agitée, des éclairs, des variations, un vent, un temps et des températures extrêmes; 4) Une collision ou un chavirement ou d'autres événements dangereux qui entraînent l'humidité, des blessures, l'exposition aux éléments, l'hypothermie ou la noyade; 5) Entrer ou sortir de l'embarcation; 6) Un défaut de l'équipement ou une erreur de l'opérateur; 7) la chaleur ou les blessures ou maladies dues au soleil telles que les coups de soleil, une insolation ou la déshydratation; 8) l'épuisement, le refroidissement et des étourdissements qui peuvent diminuer mon temps de réaction et augmenter le risque d'accident.

Je sais que l'Activité comporte des risques de blessure ou de décès. Je comprends que la description de ces risques est incomplète et que des risques inconnus et non anticipés peuvent entraîner des blessures, des maladies ou le décès en raison de la participation à l'Activité.

EXPRIMER LA RECONNAISSANCE DES RISQUES ET LA RESPONSABILITE : Je déclare, par la présente, assumer en toute connaissance de cause, tous les risques encourus, aussi bien connus qu'inconnus, j'assume également l'entière responsabilité de tout risque de blessures corporelles, de décès ou d'endommagement de matériel résultant de ma participation à l'Activité et/ou de mon usage de l'équipement loué, même si la blessure, le décès ou les dommages sur le matériel sont causés totalement ou en partie par la négligence de Charles River Recreation, Inc., le Département de Conservation et des Loisirs du Commonwealth du Massachusetts, la Ville de Newton, BMR Kendall Development LLC, TP/P Kendall Square LLC, TP/P Kendall Square II LLC, TP/P Kendall Retail LLC, Twining Properties LLC, TP Watermark Two LLC, TP Watermark Holdings II LLC, TP Watermark One Retail LLC, TP Kendall LLC, Watermark II Member LLC, Principal Real Estate, Principal Life Insurance Company, Principal Life Insurance Company pour Principal U.S. Property Separate Account, Watermark I Retail and Fitness Condos LLC, Wachovia Financial Services Inc., Archstone, RREEF America REIT II Corp. PPP, RREEF Management Co., Kendall Square Corporation, Lasell College, Equity Residential LLC, et leurs propriétaires, dirigeants, directeurs, agents, filiales, comités, conseils et employés quels qu'ils soient (ici désignés "les renonciataires").

Je m'assure que je suis physiquement apte et que j'ai les qualifications, les capacités et l'entraînement suffisants pour participer à l'Activité. J'assume l'entière responsabilité pour moi-même et mes enfants mineurs dont je suis responsable pour tout accident, blessure, maladie, décès, perte de propriété personnelle et dépenses liées résultant de tout accident qui pourrait survenir lors de ma participation à l'Activité. J'assume les risques de blessures personnelles, d'accident, et/ou de maladie y compris sans s'y limiter les entorses, les déchirures musculaires et/ou des ligaments, les os cassés ou fracturés, les dommages aux yeux, les coupures, les plaies, les éraflures, les abrasions, les contusions, la déshydratation, la noyade, le manque d'oxygène (anoxie), l'exposition, les blessures à la tête, au cou et à la colonne vertébrale, les morsures ou attaques d'animaux ou d'insectes, les réactions allergiques, le choc, la paralysie ou la mort.

J'accepte de ne pas consommer d'alcool ou de drogues avant et pendant ma participation à l'Activité. J'accepte de porter un gilet de sauvetage approuvé par les Gardes-côtes pendant toute la durée de ma participation à l'Activité. J'accepte que le bateau loué ne quittera pas les eaux sur lesquelles se trouve l'agence de location y compris pour du portage autour des digues ou pour passer par les écluses de la Rivière Charles vers le Boston Harbor.

Si je remarque un danger inhabituel et significatif pendant ma présence ou ma participation à l'Activité, je cesserai ma participation et préviendrai immédiatement le membre de l'équipage le plus proche.

DECHARGE DE RESPONSABILITE : Je, soussigné, pour moi-même, mes héritiers, mes représentants, mes ayant-droits et parents les plus proches, concernant l'équipement qui m'a été loué, m'engage, totalement et pour toujours, à décharger et dégager de toute responsabilité ainsi qu'à ne pas engager de poursuites à l'encontre des renoncataires pour toute responsabilité à l'égard du soussigné, ses représentants personnels, ses ayant-droits, ses héritiers et plus proches parents pour la mort, les blessures personnelles ou les dommages matériels ainsi que pour toutes formes de réclamations, exigences, procès, pertes et causes d'action faisant valoir ou en raison de la mort, les blessures personnelles ou les dommages matériels subis par moi ou toute personne ou propriété en raison de ma participation à l'Activité, que cela soit imputable à la négligence des renoncataires, dans la limite la plus étendue permise par la loi.

J'accepte que tout conflit entre moi et les renoncataires découlant de ma participation à l'Activité et/ou de l'utilisation de cet équipement y compris toute plainte pour blessure personnelle et/ou décès sera régi par les lois du Commonwealth du Massachusetts et la juridiction exclusive dans le tribunal de l'état dans le comté dans lequel le présumé délit s'est produit ou les cours fédérales du Commonwealth du Massachusetts.

Je, soussigné, reconnais avoir lu cette décharge de responsabilité et la reconnaissance des risques, je comprends parfaitement ses clauses, je comprends que j'ai renoncé à certains droits en le signant et je le signe en toute liberté et volontairement sans aucune incitation. J'accepte qu'aucune déclaration orale, mise à part la langue de l'accord ci-dessus n'a été faite. Je serai responsable du coût du remplacement total de tout équipement loué auprès de Charles River Recreation, Inc. et j'accepte de payer pour les dommages ou de remplacer ledit équipement en cas de dommages en dehors des dommages raisonnablement imputables à l'usure.

Signature du Participant _____ Âge _____ Date ____/____/____

POUR LES PARENTS/TUTEURS DE PARTICIPANT(S) MINEURS (moins de 18 ans) : Ceci pour certifier que je, soussigné, en tant que parent/tuteur ayant la responsabilité légale des participant(s) mineurs nommés ci-dessous consent et accepte sa renonciation, comme indiqué ci-dessus, des renoncataires et que pour moi-même, mes héritiers, mes représentants, mes ayant-droits et parents les plus proches, je décharge et accepte d'indemniser et de dégager les renoncataires de toute responsabilité découlant de la participation de mon enfant à l'Activité, que cela soit imputable à une négligence des renoncataires ou pour toute autre raison dans la limite la plus étendue permise par la loi.

Nom du Participant Mineur _____ Âge _____

Nom du Participant Mineur _____ Âge _____

Nom du Participant Mineur _____ Âge _____

Signature du Parent/Tuteur _____ Date ____/____/____